

УКАЗАНИЯ

по прилагане на разпоредбите на Закона за туризма свързани с транспониране на Директива (ЕС) 2015/2302 относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги

Чрез Закона за изменение и допълнение на Закона за туризма (наричан по нататък „закона“ или „ЗТ“), обн. в бр. 37 на ДВ от 4 май 2018 г., в националното законодателство беше транспонирана Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и съюза и на съвета от 25 ноември 2015 г. относно пакетните пътувания и свързаните пътнически услуги за изменение на Регламент (ЕО) 2006/2004 и на Директива 90/314/ЕИО на Съвета (наричана по нататък „Директивата“ или „Директива 2015/2302“). Разпоредбите влизат в сила от 1 юли 2018 г.

Следва да се има предвид, че Директива 2015/2302 има максимален характер по отношение на транспонирането ѝ в националното законодателство на всяка държава членка на ЕС като целта е максимална хармонизация на законодателството в тази област. В този смисъл, Министерство на туризма не е имало възможност за съществени отклонения от нейните разпоредби при въвеждането ѝ в Закона за туризма.

За да направи закона по-ясен, Министерство на туризма изготви настоящите указания с цел да спомогне практическото му прилагане и да посочи и обясни на заинтересованите страни как най-добре да спазват законодателството.

По отношение на всички представени в настоящия документ примерни ситуации, е важно да се отбележи, че това са само примери, използвани с цел илюстриране на разпоредбите. При прилагането им е необходимо всеки отделен случай да бъде оценяван самостоятелно.

В случай на несъответствие между настоящите указания и Закона за туризма, винаги водещо място имат разпоредбите на закона.

СЪДЪРЖАНИЕ:

I. ПРИЛОЖЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ТУРИЗМА	стр. 3
II. ОСНОВНИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ	стр. 6
III. ПРЕДДОГОВОРНА ИНФОРМАЦИЯ	стр. 16
IV. ДОГОВОР ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ	стр. 22
V. ДОГОВОРИ ЗА СВЪРЗАНИ ТУРИСТИЧЕСКИ УСЛУГИ	стр. 29
VI. ЗАЩИТА ПРИ НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ И НЕПЛАТЕЖОСПОСОБНОСТ	стр. 30
VII. ПОЛЗИ ЗА БИЗНЕСА	стр. 33

I. ПРИЛОЖЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ТУРИЗМА

Съгласно чл. 79, ал. 3 от ЗТ, новите изисквания се прилагат за:

- туристически пакети
- свързани туристически услуги

Не се прилагат за туристически пакети и свързани туристически услуги:

- обхващащи **период, по-кратък от 24 часа**, освен ако в тях е включена нощувка;
- които се предлагат или организират **не по занятие** за **ограничена група** пътуващи и **нямат за цел печалба**;
- закупени **въз основа на общо споразумение** за организиране на служебно пътуване, сключено между търговец и различно от него физическо или юридическо лице, което действа за цели, свързани с неговата търговска, стопанска дейност, занаят или професия.

Ако Вашето предприятие продава два или повече видове туристически услуги, като например превоз, комбиниран с настаняване, отдаване под наем на моторни превозни средства или, при специфични условия, други туристически услуги, вие имате определени задължения съгласно правилата на ЕС за пакетните туристически пътувания, транспонирани в Закона за туризма. Тези правила се прилагат за пакетните туристически пътувания и свързаните туристически услуги.

Тъй като необходимостта от защита на пътуващите при краткосрочни пътувания е по-малка и за да се избегне ненужната тежест върху търговците, пътуванията с продължителност по-малка от 24 часа, които не включват настаняване, както и туристическите пакети или свързаните туристически услуги, които се предлагат или се организират не по занятие и с нестопанска цел и единствено за ограничена група пътуващи, са изключени от обхвата на Директива 2015/2302, транспонирани в Закона за туризма.

Последните могат да включват например пътувания, организирани не повече от няколко пъти в годината от благотворителни организации, спортни клубове или училища за техните членове, без да се предлагат на широката публика и от които организаторът не генерира положителен финансов резултат, с който да финансира дейността си като цяло. Пътуванията не по занятие могат да бъдат организирани лично или чрез посредник и следва да се организират „от време на

време“. Изискванията „не по занятие“, „ограничена група пътуващи“ и „нямат за цел печалба“ се прилагат кумулативно.

EXAMPLE

Компания А организира 4-дневно пътуване за своите служители веднъж годишно, включително настаняване, транспорт (автобусни услуги), лектори и обучителни игри по предварително определена програма. Организацията като цяло ще бъде осигурена от компания Б, но не въз основа на общо споразумение.

В този случай:

- Ако пакетът е организиран от компания Б, като услуга, предоставена на компания А (но не въз основа на общо споразумение), пакетът ще бъде обхванат от разпоредбите относно пакетните туристически пътувания и съответно компания Б следва да изпълни всички изисквания на Закона за туризма отнасящи се до организирането на пакетни туристически пътувания.*
- Ако компания А сама организира почивките за своите служители, може да се счита, че е тя го прави без цел печалба, не по занятие и за ограничена група пътуващи и следователно ще бъде изключена от обхвата на разпоредбите относно пакетните туристически пътувания.*

По-голямата част от пътуващите, които закупуват туристически пакети или свързани туристически услуги, са потребители по смисъла на правото на Съюза в областта на защитата на потребителите. В същото време невинаги е лесно да се направи разграничение между потребителите и представителите на малкия бизнес или свободните професии, които резервират пътувания, свързани с тяхната дейност или професия, чрез същите канали за извършване на резервации като потребителите. Този тип пътуващи често се нуждаят от сходно равнище на защита. За разлика от това, съществуват дружества или организации, които организират своите пътувания въз основа на общо споразумение, което често се сключва за множество туристически услуги, или за определен период или за голяма група хора, например с туристическа агенция. Този начин за договаряне и ползване на туристически услуги не изисква същото равнище на защита като предвиденото за потребителите. По тази причина настоящата директива следва

да се прилага спрямо пътуващите по работа, включително представители на свободните професии, или самостоятелно заети лица или други физически лица, когато те не организират своите пътувания въз основата на общо споразумение.

За да се избегне объркване с определението на понятието „потребител“ в останалото законодателство на Съюза, лицата, защитени по силата на Директива 2015/2302, са наричани „пътуващи“.

Когато между двама търговци съществува общо споразумение за пътуване и пътуванията се поръчват/закупуват въз основа на него (дори и в случай на организиране напр. на тиймбилдинг, наградни пътувания, обучителни семинари или подарък за служители), Директива 2015/2302, съответно Закона за туризма, не се прилага по отношение на сключените договори. Следва да се има предвид, обаче, че съгласно чл. 61, ал. 2 от Закона за туризма туроператорска и/или туристическа агентска дейност на територията на Република България се извършва от регистрирано лице т.е. е необходимо фирмата, с която се сключва общото споразумение да бъде регистриран туроператор или туристически агент.

II. ОСНОВНИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1. Туристически услуги

Туристически услуги съгласно т. 90 от Допълнителните разпоредби на ЗТ са:

а) превоз на пътници



б) настаняване, което не е неделима част от превоза на пътници и не е за жилищни нужди



в) отдаване под наем на автомобили по смисъла на § 6, т. 12, букви "а" и "в" от допълнителните разпоредби на Закона за движението по пътищата, на други моторни превозни средства по смисъла на § 1, т. 11 от допълнителните разпоредби на Наредба №60 от 24 април 2009 г. за одобряване типа на нови моторни превозни средства и техните ремаркета (обн., ДВ, бр. 40 от 2009 г.; изм., бр. 75 от 2012 г., бр. 77 от 2013 г., бр. 17 от 2015 г., бр. 69 от 2016 г. и бр. 1 от 2017 г.) или на мотоциклети, за които се изисква свидетелство за управление, валидно за категория А съгласно чл. 150а, ал. 2, т. 4 от Закона за движението по пътищата



г) всяка друга туристическа услуга, която не е неразделна част от туристическата услуга по смисъла на букви "а", "б" или "в"



EXAMPLE

Има 4 **вида** туристически услуги съгласно горното определение:



пътнически транспорт - самолет, влак, автобус, лодка и др.



настаняване за нежилищни цели - хотел, ваканционен комплекс и др.,



наемане на автомобили или други моторни превозни средства и някои мотоциклети

**наем на велосипеди или лодки не попадат в тази категория, но са "други туристически услуги"*



достъп до концерти, спортни събития и др. екскурзии, тематични паркове, екскурзии с екскурзовод, ски карти, наем на лодки, наем на велосипеди и наем спортно оборудване като ски оборудване или уелнес процедури

Не се считат за туристическа услуга:

- Настаняването за жилищни цели, включително за дългосрочни езикови курсове
- Финансовите услуги като застраховки при пътуване
- Услуги, които са неделима част от друга туристическа услуга, например превоз на багаж при превоз на пътници, малки транспортни услуги — напр. превоз на пътници като част от организирана обиколка с гид или трансфер между хотела и летище или железопътна гара, предоставяне на храни и напитки в хотела и почистване при настаняване, или достъп на място до съоръжения — напр. басейн, сауна, спа процедури или тренировъчна зала, предоставяни на всички гости на хотела.
- Настаняване, което е неразделна част от пътническия превоз с шосеен, железопътен, воден или въздушен транспорт, когато основният компонент очевидно е транспортът и придвижването от точка А до точка Б.

2. Туристически пакет

"Туристически пакет" съгласно т. 67 от Допълнителните разпоредби на ЗТ е комбинация най-малко от два различни вида туристически услуги за целите на едно и също пътуване или ваканция, ако:

а) тези услуги са комбинирани от един търговец, включително по искане на или в

съответствие с избора на пътуващия преди сключването на общ договор за тези услуги,



или

NEW

б) независимо от това, дали се сключват самостоятелни договори с отделни доставчици за всяка туристическа услуга, тези услуги се:

аа) закупуват само от един пункт за продажби (например един офис на туристическа агенция, колцентър или уебсайт) и са избрани, преди пътуващият да се съгласи да плати. Например когато различни туристически услуги се събират в „пазарска количка“ или се избират по друг начин преди сключването на договор.

бб) предлагат, продават или начисляват на пакетна или на обща цена;

вв) рекламират или продават под наименованието "туристически пакет" или под друго подобно наименование;

гг) комбинират след сключването на договор, с който търговецът дава право на пътуващия да избере измежду различни видове избрани туристически услуги, например подаръчен ваучер с възможност за избор на пакетно туристическо пътуване

или

дд) закупуват от отделни търговци посредством свързани процеси за онлайн резервации, при които името на пътуващия, информацията/данни за плащането от негова страна (има се предвид предаване на данни, с които може да се осъществи плащане, като например номер на кредитна карта) и адресът на електронната му поща се предават от търговеца, с когото е сключен първият договор¹, на друг търговец или на търговци и не по-късно от 24 часа след потвърждаването на резервацията за първата туристическа услуга се сключи договор с този търговец или с тези търговци.

¹ Търговецът, с когото е сключен първият договор е туроператор на туристическия пакет и носи отговорност за надлежното му изпълнение.



→
Предаване на данни на клиента
от авиокомпанията към хотела



EXAMPLE Пътникът закупува полет на интернет страница на авиокомпания. Авиокомпанията изпраща име, адрес на електронна поща и данни от кредитна карта на пътуващия към хотел. В следствие на това пътуващия получава покана да резервира този хотел, който вече разполага с необходимите данни за резервация и пътуващия прави резервацията (т.е. сключва договор за ползване на услуга) в рамките на 24 часа, при което се образува туристически пакет.

Комбинация от една туристическа услуга, като например настаняване, и друга туристическа услуга, например обиколка с екскурзовод или билет за концерт или спортна проява, може да бъде сметена за туристически пакет само ако допълнителната услуга представлява 25 % или повече от общата стойност на пътуването или ако тази услуга се рекламира или представлява основен елемент от него. Ако допълнителната услуга е неразделна от основната, нямаме комбиниране на две услуги и съответно не се формира пакет. Ако допълнителната услуга е избрана и закупена, след като е започнало изпълнението на туристическата услуга (настаняване, превоз, наем на автомобил), комбинацията не е туристически пакет.



+ 25%



EXAMPLE

Георги резервира полет до Тайланд директно на уеб сайта на авиокомпания X. При резервацията му се предлага настаняване в хотел. Той избра двете услуги и в края на резервацията на уебсайта на авиокомпанията се начислява обща цена за двете услуги.

Неговият приятел Димитър купува предварително създаден пакет, предложен от туроператора Y, включително настаняване в същия хотел и полет със същата авиокомпания.

Въпреки това, когато пристигат, хотелът се реновира и няма стаи.

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Димитър ще може да се обърне към туроператора Y, за да реши проблема. Резервациите на Георги по-скоро няма да се считат за пакет, така че авиокомпанията X няма да трябва да му оказва никаква помощ, когато се сблъска с проблемите в хотела.

Съгласно новите правила:

Туроператор Y и авиокомпания X ще се считат за туроператор и ще информират Димитър и Георги по време на резервацията, като използват стандартните формуляри за информация, че пътуването или ваканцията ще се считат за пакет и че X и Y ще отговарят за изпълнението на всички туристически услуги, включени в пакета.

Димитър може да се обърне към туроператора Y, а Георги ще може да поиска от авиокомпанията X да разреши проблема, като се увери, че получава договорено настаняване или по-високо качество.

3. Свързани туристически услуги



"Свързани туристически услуги", съгласно т. 68а от Закона за туризма, са най-малко два различни вида туристически услуги, закупени за целите на едно и също пътуване или ваканция, които не представляват туристически пакет и водят до сключване на самостоятелни договори с отделни доставчици на туристически услуги в случаите, когато търговецът улеснява:

а) отделния избор и отделното заплащане на всяка туристическа услуга в рамките на едно посещение или контакт с негов пункт за продажби,

Например:



Туристът избира хотел, резервира го/сключва договор и плаща за него.

След което избира да закупи:



или

**Свързани
туристически услуги**

б) по целенасочен начин закупуването поне на една допълнителна туристическа услуга от друг търговец, когато договърът с другия търговец е сключен най-късно 24 часа след потвърждаването на резервацията за първата туристическа услуга.



Комбинацията от една туристическа услуга, като например настаняване, и друга туристическа услуга, като например обиколка с екскурзовод или билет за концерт, може да бъде счетена за свързана туристическа услуга само ако допълнителната услуга представлява 25 % или повече от общата стойност на пътуването или е основен елемент от него.



Не са свързани туристически услуги:

- Свързани уеб сайтове, които не целят сключването на договор
- Изброяване на доставчици на туристически услуги на собствен уебсайт
- Използване на "бисквитки" и метаданни за поставяне на реклами в уеб страници

EXAMPLE

Мария закупува билет отиване и връщане до Ню Йорк от уебсайта на авиокомпания X за себе си и партньора си. Когато резервацията е потвърдена, тя получава покана да резервира хотелска стая в Ню Йорк чрез връзка към уеб сайт за резервация на хотели. Мария прави резервация за хотелска стая на свързания уебсайт в рамките на 24 часа. Докато Мария и нейният партньор са в Ню Йорк, авиокомпанията X става неплатежоспособна, а полетът за връщане се анулира, въпреки че тя плаща за него по време на резервацията.

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Мария и нейният партньор ще трябва да направят свое собствено пътуване в кратък срок, за да се приберат вкъщи и да платят за него като няма да имат право на възстановяване на парите, платени за билетите.

Съгласно новите правила:

Съгласно новите правила пътуването ще се счита за свързана туристическа услуга и тяхното репатриране ще бъде покрито от защитата при несъстоятелност, която авиокомпанията X ще бъде длъжна да има.

Новите изисквания гарантират, че при получаване на връзката за резервация за хотел, Мария ще бъде ясно известена, че полетът и хотелът няма да представляват пакет, така че авиокомпанията няма да се намеси, ако има някакви проблеми във връзка с настаняването.

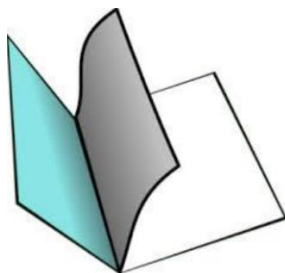


Свързани туристически услуги съгласно т. 68а, б. „а“ от ДР на ЗТ

- Ситуация в офис



Пътуващ резервира полет до Берлин, чрез офиса на туристически агент.



След заплащане за полета, туристическия агент пита пътуващия дали иска да закупи и хотел в Берлин. Туристическия агент улеснява втората продажба като дава на пътуващия брошура с опции за хотели и заедно избират хотел, за който плаща отделно.

- Онлайн ситуация

eDreams
TAKING YOU FURTHER

FLIGHTS HOTELS FLIGHT+HOTEL SELF CATERING SALES MAIL

Booking Confirmation
Status of your booking

Confirmed booking
Confirmation numbers for your booking are:
Flight: 464268330-4RYCLT

Your booking
Travel Itinerary

Date	Airport	Airline	Operated by
Departure 08:00 Thu, 24 Jul	Brussels - Brussels National (BRU)	British Airways	British Airways
Arrival 08:10 Thu, 24 Jul	London - Heathrow (LHR)	Terminal 5	
Departure 10:00 Thu, 24 Jul	London - Heathrow (LHR)	Aircraft type - 319	Class - Business
Transfer duration: 4 hours 20 minutes	Transfer duration: 4 hours 20 minutes		
Departure 11:10 Thu, 24 Jul	London - Heathrow (LHR)	Virgin Atlantic	Virgin Atlantic
Arrival 14:05 Thu, 24 Jul	Los Angeles - Los Angeles Int Airport (LAX)	Aircraft type - 744	Class - Business
Departure 15:00 Thu, 24 Jul	Los Angeles - Los Angeles Int Airport (LAX)	Virgin Atlantic	Virgin Atlantic
Arrival 11:30 Fri, 1 Aug	London - Heathrow (LHR)	Aircraft type - 744	Class - Business
Transfer duration: 2 hours 10 minutes	Transfer duration: 2 hours 10 minutes		
Departure 14:05 Fri, 1 Aug	London - Heathrow (LHR)	British Airways	British Airways
Arrival 16:30 Fri, 1 Aug	Brussels - Brussels National (BRU)	Aircraft type - 319	Class - Business

Passengers

Passenger	Type	Identity Document
1	Adult	

Payment

Customer details	Price and payment method
We will send your ticket to the following e-mail address:	The total cost of your reservation is: € 2,068.82
Full Name:	Conditions related to the prices of these flights:
Phone number(s):	The details of the amounts charged to your card are shown below:
e-Mail:	- Virgin Atlantic: € 1,952.02 - eDreams: € 116.80

След като пътуващият резервира и заплати полет отиване и връщане до Лос Анджелис, търговецът улеснява продължаването на процеса като предлага на пътуващия да добави и наем на кола като посочва различни опции и цени. Втората резервация е направена чрез същият сайт, но е избрана и платена отделно и е за целите на същото пътуване или ваканция.

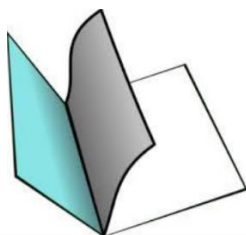
Add a car rental to your trip

Economy	Compact	Intermediate	Mini
			
€44 /day	€52 /day	€80 /day	€41 /day

EXAMPLE *Свързани туристически услуги съгласно т. 68а, б. „б“ от ДР на ЗТ*
- *Ситуация в офис*



Пътуваният
резервира полет,
чрез офиса на
туристически агент.

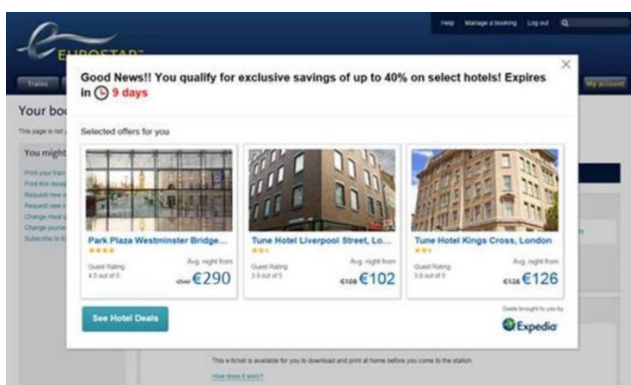


Туристическият агент
улеснява закупуването на
втора услуга като дава на
пътувания брошура с цени
за седмицата (по този начин
дава стимул на пътувания
да закупи продукта) за
хотели в Берлин. Има и код
за отстъпка свързан с
туристическия агент.



Пътуваният се прибира у
дома и прави резервация
директно към хотела
като използва кода за
отстъпка даден му от
туристическия агент в
рамките на 24 часа от
закупуването на първата
услуга.

- *Онлайн ситуация*



При получаване на
потвърждението за резервация
на първата туристическа услуга
(напр. по мейл), пътуваният е
подканен да закупи допълнителна
услуга, чрез линк към актуална и
възможна за резервиране
оферта.

The screenshot shows a hotel booking interface titled "Choose your room". It includes a search bar with "Check-in" (26/9/2017) and "Check-out" (27/9/2017) dates, and a table of room options. The table has columns for "Room type", "Options", "Expenses", and "Total".

Room type	Options	Expenses	Total
Superior Room, 1 King Bed, Accessible (21 extra beds available - City) Room sleeps 2 guests (up to 1 child)	✓ Low Price ✓ Free internet ✓ Breakfast Available - €21.50 ✓ No Expedia booking or credit card fees	✓ Earn 501 Expedia+ points	Recommended for you Via hotel 5 rooms left €342 €290 for 1 night Book
	✓ Low Price ✓ Breakfast included ✓ Free internet ✓ Breakfast Available - €21.50 ✓ No Expedia booking or credit card fees	✓ Earn 639 Expedia+ points	Via hotel 5 rooms left €319 for 1 night Book
	✓ Free Cancellation until Thu, 20 Nov ✓ Reserve now, pay later ✓ Free internet ✓ Breakfast Available - €21.50 ✓ No Expedia booking or credit card fees	✓ Earn 683 Expedia+ points	Via hotel 5 rooms left €342 for 1 night Book
	✓ Free Cancellation	✓ Earn 712 Expedia+ points	Book

Когато последва предоставения линк за първата оферта за хотел, пътуващият получава оферта. Която позволява директно резервиране. Той прави резервацията в рамките на 24 часа от първата резервация.



Когато при онлайн ситуация има предаване на данни на пътуващия, тогава двете услуги са туристически пакет!!!

4. Основни разлики между туристически пакет и свързани туристически услуги

- ✓ За да не е наличен туристически пакет, следва да има **ясно разграничение между процесите на резервиране и процесите на избор**, т.е. при свързаните туристически услуги едната резервация следва да е напълно приключена, преди да бъде избрана следващата услуга.
- ✓ Дали се създава пакет или свързани туристически услуги **зависи от обективни критерии** и не може да бъде определяно субективно от търговеца, но търговците могат да проектират процеса на резервиране.
- ✓ Търговците трябва да **информират пътуващите точно и ясно дали предлагат пакет или улесняват предоставянето на свързани туристически услуги** и трябва да предоставят стандартна информация за правата, приложими за съответния продукт за пътуване.

5. Пътуващ

"Пътуващ", съгласно т. 82 от Допълнителните разпоредби на ЗТ, е всяко лице, което желае да сключи договор за туристически пакет или за свързани туристически услуги или което има право да пътува въз основа на такъв договор.

**За да се избегне объркване с определението на понятието „потребител“ в останалото законодателство на Съюза, лицата, защитени по силата на Директива 2015/2302, следва да бъдат наричани „пътуващи“.*

6. Туроператор

"Туроператор", съгласно т. 60 от Допълнителните разпоредби на ЗТ, е лице, регистрирано по реда на ЗТ и вписано в регистъра на туроператорите и туристическите агенти за упражняване на туроператорска дейност, което "

- изготвя туристически пакети
- и ги продава или предлага за продажба пряко или чрез посредничеството на друг търговец, или съвместно с друг търговец,

NEW - или което предава данните на пътуващия на друг търговец в съответствие с § 1, т. 67, буква "б", подбуква "дд" от допълнителните разпоредби.

7. Туристически агент

"Туристически агент", съгласно т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗТ, е лице, регистрирано по реда на ЗТ и вписано в регистъра на туроператорите и туристическите агенти, различно от туроператор, което продава или предлага за продажба туристически пакети, изготвени от туроператор.

8. Търговец, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги

NEW "Търговец, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги", съгласно т. 91 от Допълнителните разпоредби на ЗТ, е всеки търговец, който оказва съдействие на пътуващия при сключване на самостоятелни договори за туристическа услуга с отделни доставчици на туристически услуги, които представляват свързани туристически услуги.

Търговци, улесняващи предоставянето на свързани туристически услуги, могат да са също и туроператорите, туристическите агенти или доставчиците на туристически услуги [т.е. може да бъде напр. хотелиер или превозвач.](#)

9. Търговец

"Търговец", съгласно т. 68б от Допълнителните разпоредби на ЗТ, е всяко физическо или юридическо лице независимо дали е частна, или държавна собственост, което действа включително чрез посредничеството на друго лице, извършващо дейност от негово име или за негова сметка, за цели, които влизат в рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия във връзка с договори за туристически пакети или свързани туристически услуги, независимо дали действа като туроператор, туристически агент, търговец, който улеснява предоставянето на свързана туристическа услуга, или като доставчик на туристическа услуга.

III. ПРЕДДОГОВОРНА ИНФОРМАЦИЯ



1. Предоставяне на предварителна информация при продажба на туристическите пакети съгласно чл. 82, ал. 1 и 3 от ЗТ

Преди пътуващият да бъде обвързан от договор за туристически пакет или от всяка друга съответстваща оферта за туристически пакет, туроператорът, а в случаите, когато туристическият пакет се продава чрез туристически агент - и туристическият агент, предоставят на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 1, когато е възможно използването на хиперлинкове, или в останалите случаи - стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 2, както и следната информация за туристическия пакет, когато е приложимо:

- **основните характеристики на туристическите услуги:**

- а) дестинацията/дестинациите на пътуването, маршрута и периодите на престой, с посочване на датите, а когато е включено настаняване, и броя на включените нощувки;
- б) вида, характеристиките и категориите на средствата за превоз, местата, датите и часовете на отпътуване и връщане, продължителност на междинните спирания

и местата, където те се правят, както и транспортните връзки; когато не е определен точен час, туроператорът и когато е приложимо - туристическият агент, уведомяват пътуващия за приблизителните часове на отпътуване и връщане;

в) местоположението, основните характеристики и когато е приложимо - туристическата категория на местата за настаняване, съгласно правилата на държавата, в която се намира мястото за настаняване;

г) предвидените хранения;

NEW д) посещенията, екскурзията/екскурзиите или другите услуги, включени в общата цена, договорена за туристическия пакет;

NEW е) когато от контекста не е ясно дали някои от туристическите услуги ще бъдат предоставени на пътуващия като част от група, и ако това е така, когато е възможно - приблизителния брой на групата;

NEW ж) когато използването от пътуващия на други туристически услуги зависи от ефективната устна комуникация - езика, на който тези услуги ще бъдат извършени, и

NEW з) дали пътуването или ваканцията като цяло са подходящи за лица с ограничена подвижност, както и при поискване от страна на пътуващия - точна информация дали пътуването или ваканцията са подходящи с оглед на потребностите на пътуващия;

- **NEW** наименование на туроператора и на туристическия агент, ако има такъв, седалище и адрес на управление, телефонните им номера и когато е приложимо - адресите на електронните им пощи;

- общата цена на туристическия пакет, посочена и в български левове, включваща всички такси, плащания и други допълнителни разходи, или, когато тези разходи не могат да се изчислят в разумна степен преди сключването на договора - посочване на вида на допълнителните разходи, които може да се наложи да бъдат заплатени от пътуващия;

- условията за плащане, включително сумата или процент от цената, която трябва да се заплати като първоначална вноска, и график за плащане на

останалата част от цената, или финансовите гаранции, които пътуващият трябва да заплати или да предостави;

- минималния брой участници, необходим за провеждане на туристическия пакет, и крайния срок, посочен в чл. 89, ал. 7, т. 1, за евентуално прекратяване на договора преди започване на изпълнението на туристическия пакет, в случай че не е набран минималният брой участници;
- обща информация за паспортните и визовите изисквания, включително приблизителни срокове за получаване на визи, и информация относно здравните изисквания на избраната за пътуване държава;
- **NEW** информация за възможността пътуващият да прекрати договора по всяко време преди започването на изпълнението на туристическия пакет, след като заплати съответните разходи за прекратяване на договора, или когато е приложимо - изискваните от туроператора стандартни разходи за прекратяване на договора, съгласно чл. 89, ал. 1 - 4;
- **NEW** информация за условията за сключване на договор за доброволна застраховка за покриване на разходите за прекратяване на договора за туристически пакет от страна на пътуващия;
- **NEW** информация за условията за сключване на доброволен или на задължителен договор за застраховка за покриване на разходите за съдействие, включително репатриране на пътуващия в случай на злополука, болест или смърт.

Преди пътуващият да бъде обвързан от договор или от всяка друга съответстваща оферта за туристически пакети по смисъла на § 1, т. 67, буква "б", подбуква "дд" от допълнителните разпоредби, туроператорът и търговецът, на които са предадени данните, предоставят на пътуващия информацията по чл. 82, ал. 1, т. 1 - 9, доколкото тази информация има отношение към предлаганите от тях туристически услуги за пътуване или ваканция. Туроператорът предоставя едновременно на пътуващия и стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 3.

EXAMPLE

- Ако продавате туристически пакет през онлайн платформа (напр. собствения ви сайт)

Преди сключване на договора като преддоговорна информация предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно **приложение №1** от Закона за туризма с попълнени в него съответните реквизити. Освен формуляра задължително предоставяте информацията описана в чл.82, ал.1.

- Ако продавате туристически пакет при физическото присъствие на пътуващия (напр. в офиса)

Преди сключване на договора като преддоговорна информация предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно **приложение №2** от Закона за туризма с попълнени в него съответните реквизити. Освен формуляра задължително предоставяте информацията описана в чл.82, ал.1.

- Ако продавате туристически пакет по телефон

Преди сключване на договора като преддоговорна информация предоставяте на пътуващия информацията, съдържаща се в стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно **приложение №2** от Закона за туризма с попълнени в него съответните реквизити. Освен формуляра задължително предоставяте информацията описана в чл. 82, ал. 1. Информацията следва да се предостави и по електронна поща след приключване на разговора.

- Ако продавате туристически пакет по смисъла на § 1, т. 67, буква "б", подбуква "дд" от допълнителните разпоредби на Закона за туризма (т. нар. click through пакети)

- Ако вие сте туроператора на пакета т.е. този, който предава данните

Преди сключване на договора като преддоговорна информация предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно **приложение №3** от Закона за туризма с попълнени в него съответните реквизити.

Освен формуляра задължително предоставяте и информацията описана в чл.82, ал.1.

- Ако вие сте търговеца, на когото са предоставени данните

Преди сключване на договора като преддоговорна информация предоставяте на пътуващия информацията описана в чл. 82, ал. 1.



Информацията по чл. 82, ал. 1, т. 1, 3, 4, 5 и 7 от ЗТ съставлява неразделна част от договора за туристически пакет и не може да се променя, освен ако договарящите се страни се споразумеят изрично за друго.



Туроператорът и когато е приложимо - туристическият агент, уведомяват пътуващия за всяка промяна в преддоговорната информация по ясен, разбираем и видим начин преди сключването на договора за туристически пакет.



Когато туроператорът и когато е приложимо - туристическият агент, не са предоставили информация преди сключването на договора за туристически пакет за всички такси, плащания и допълнителни разходи, които може да се наложи да бъдат заплатени от пътуващия във връзка с изпълнението на туристическия пакет, той не дължи заплащане на тези такси и допълнителни разходи.

2. Предоставяне на предварителна информация при продажба на свързани туристически услуги по чл. 82, ал. 4-6 от ЗТ

В тези случаи на пътуващия се предоставя единствено съответния стандартен формуляр за предоставяне на информация.

EXAMPLE

• Ако улеснявате предоставянето на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на т. 68а, буква „а“

- Ако сте превозвач, който продава двупосочен билет, предоставяте на пътуващия след закупуване на самолетния билет и преди обвързването с оферта или сключване на договора за друга туристическа услуга, стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 4 от Закона за туризма;

- Ако не сте превозвач, който продава двупосочен билет, предоставяте на пътуващия след закупуването на първата услуга и преди обвързването с оферта или сключване на договор за втората услуга стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 5 от Закона за туризма;

• Ако улеснявате предоставянето на свързана туристическа услуга по смисъла на т. 68а, буква „а“

- Ако не сте превозвач, който продава двупосочен билет и договора се сключва при едновременното ваше физическо присъствие и това на пътуващия (напр. в офис) след закупуването на първата услуга и преди обвързването с оферта или сключване на договор за втората услуга предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 6 от Закона за туризма;

• Ако улеснявате предоставянето на онлайн свързана туристическа услуга по смисъла на т. 68а, буква „б“

- Ако сте превозвач, който продава двупосочен билет, при предлагането (посредством хиперлинк) на закупуването на друга туристическа услуга от друг търговец предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 7 от Закона за туризма;

- Ако не сте превозвач, който продава двупосочен билет, при предлагането (посредством хиперлинк) на закупуването на друга туристическа услуга от друг търговец предоставяте на пътуващия стандартен формуляр за предоставяне на информация съгласно приложение № 8 от Закона за туризма;



Тъй като приложения от 4 до 8 не обхващат всички възможни случаи, когато конкретният вид свързана туристическа услуга не съответства на нито един от стандартните формуляри за предоставяне на информация, предвидени в приложения № 4 - 8, търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, предоставя аналогична на съдържаща се в приложенията информация.

3. Обвързващ характер на предоговорната информация



Цялата предоговорна информация и приложенията от 1 до 8 се предоставят на пътуващия и задържат от него. Нужно е той да разполага с тях по всяко време, независимо дали електронно или на хартиен носител. Приложенията имат информативен характер и не са част от договора.



Тежестта за доказване на това дали пътуващият е получил нормативно установената информация е изцяло на туроператора или съответно на търговеца, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги.

Ето защо препоръчваме предоставянето на информация от страна на пътуващия, да бъде потвърдено от негова страна по подходящ начин.

IV. ДОГОВОР ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ

1. Дефиниция

"Договор за туристически пакет", съгласно т. 92 от Допълнителните разпоредби на Закона за туризма, е договор, който:

- включва всички услуги по туристическия пакет и съставлява едно цяло,
- **NEW** или когато туристическият пакет се предоставя чрез самостоятелни договори – "договор за туристически пакет" са всички договори, обхващащи туристическите услуги, включени в туристическия пакет.

2. Съдържание на договора за туристически пакет

Договорът за туристически пакет или потвърждението за сключване на договор за туристически пакет съдържа цялата информация по чл. 82, ал. 1, т. 1 – 9 от ЗТ, както и информация за:

- специфичните изисквания на пътуващия, приети от туроператора;
- **NEW** това, че туроператорът носи отговорност за надлежното изпълнение на всички туристически услуги, включени в туристическия пакет и е задължен да окаже съдействие на пътуващия, в случай че той изпадне в затруднение;

- данни за застрахователя, както и информация за наличие на застрахователен сертификат;
- **NEW** данни и информация за местния представител на туроператора, на звено за контакт или на друга служба;
- **NEW** това, че от пътуващия се изисква да съобщава за всяка липса на съответствие, която той забележи;
- **NEW** информация, която позволява осъществяване на пряк контакт с непълнолетното лице или с отговорното за него лице в мястото на престой на непълнолетното лице
- **NEW** процедури за разглеждане на жалби и за възможностите за алтернативно решаване на потребителски спорове, както и за платформата за онлайн решаване на спорове (за повече информация <http://www.mi.government.bg/bg/themes/spisak-na-organite-za-alternativno-reshavane-na-potrebitelski-sporove-elektronna-platforma-za-onlain-1608-0.html>);
- **NEW** Правото на пътуващия да прехвърли договора за туристически пакет на друг пътуващ.

3. Изисквания към договора:

- да се изготвя на ясен и разбираем език, ако е в писмена форма, той трябва да бъде написан четливо;
- туроператорът или туристическият агент предоставя на пътуващия екземпляр от договора или потвърждение за сключване на договора за туристически пакет на траен носител т.е. пътуващият винаги следва да разполага с екземпляр на договора или потвърждение за сключването му, което потвърждение съдържа същата информация както сключения договор;
- "траен носител" могат да бъдат например хартия, устройства за съхранение на данни с USB интерфейс, CD-ROM дискове, DVD дискове, карти с памет, твърди дискове на компютрите, електронна поща и други. За траен носител се смятат и интернет сайтовете, които отговарят на следните условия: сайтът позволява на потребителя да запази получената информация, информацията може да се запази

в продължение на достатъчно дълъг период и търговецът, предоставил информацията, не може да я променя.

- при “click through” пакети търговецът, на когото са предадени данните посредством свързани процеси за онлайн резервации, уведомява туроператора за сключването на договор, водещ до създаване на туристически пакет. Туроператорът е длъжен, веднага след като бъде уведомен от търговеца за създаването на туристически пакет, да предостави на пътуващия на траен носител посочената по-горе информация;
- туроператорът предоставя на пътуващия своевременно, преди започване на изпълнението на туристическия пакет, необходимите документи за ползване на туристическите услуги, включени в пакета, като разписки, ваучери, билети и други, както и информация за часовете на отпътуване по разписание и когато е приложимо – информация за крайния срок за регистрация за качване на борда на превозното средство, както и за часовете по разписание на междинните спирания, транспортните връзки и пристигането.

4. Изпълнение на договора за туристически пакет

Туроператорът носи отговорност за изпълнението на туристическите услуги, включени в договора за туристически пакет, независимо от това, дали тези услуги се изпълняват от него, или от други доставчици на туристически услуги.

Пътуващият следва без необосновано забавяне да уведомява туроператора за всяко несъответствие, установено при изпълнението на туристическата услуга, включена в договора за туристически пакет, като се отчитат конкретните обстоятелства за случая.



Срокът за претендиране на обезщетения по чл. 91 е двугодишен, независимо дали е било изпълнено задължението по чл. 90, ал. 2 за своевременно уведомяване за несъответствия в хода на изпълнението на услугите. Целта на това задължение за пътуващия е да може да се осигури реално и точно изпълнение на предвидените услуги, за което пътуващият има интерес и задължение да съдейства, когато установи някакви несъответствия.



Следва да се има предвид, че макар и неизпълнението на задължението по чл. 90, ал. 2 да не е пречка за последващи претенции в рамките на двугодишния давностен срок, то би могло да стане причина за неприсъждане или намаляване на обезщетението за вреди съгласно чл. 92, ал. 3, тъй като вина за тях има и пътуващият поради това, че не е съобщил своевременно.

Ако дадена туристическа услуга не може да бъде предоставена по договорения начин, например ако доставчикът не може да извърши договорена услуга или не може да го направи по договорения начин (например предоставяне на транспорт до или от дестинацията, осигуряване на договорения вид настаняване или провеждане на обиколка с екскурзовод, която е резервирана), туроператорът трябва да реши проблема без допълнителни разходи за пътуващия.

Ако е невъзможно да бъдат предложени алтернативни договорености (напр. настаняване в друг хотел) или ако пътуващият отхвърли предложените договорености по основателни причини и пакетът включва туристически услуги - превоз на пътници (например пътуване със самолет), туроператорът трябва да предложи репатриране.

Ако туристическите услуги не отговарят на договорените стандарти и този проблем не може да бъде решен на място, пътуващият може да има право и на компенсация.

Ако поради непреодолими и извънредни обстоятелства не е възможно да се осигури завръщането на пътуващия, както е предвидено в договора за туристически пакет, туроператорът поема разходите за настаняването на пътуващия по възможност в равностойна категория място за настаняване за срок не повече от три нощувки.

Ако по време на пакетна почивка пътуващият изпадне в затруднение, например здравословни проблеми или изгубване на паспорт, туроператорът трябва да окаже помощ на пътуващия, например посредством предоставяне на информация за здравните услуги или за консулската помощ, а също така трябва да помогне за намиране на алтернативни начини за пътуване, ако се налага. Ако затруднението на пътуващия е причинено умишлено или поради небрежност от самия него,

туроператорът може да изисква заплащането на разумна такса от пътуващия за оказаното съдействие.

Съобщения, искания или жалби от страна на пътуващия по изпълнение на туристическия пакет могат да се изпращат и до туристическия агент, който е длъжен да уведоми незабавно туроператора.

5. Промени или прекратяване на договора за туристически пакет

- Прехвърляне на договор за туристически пакет на друго лице

Пътуващият има право да прехвърли сключения от него договор за туристически пакет на друго лице, което отговаря на всички изисквания, приложими към сключения договор, след като е отправил до туроператора предизвестие на траен носител в разумен срок (не по-късно от 7 дни) преди започването на изпълнението на туристическия пакет.

Прехвърлянето на договора се извършва при определени условия и за него пътуващия може да плати такса в разумен размер - до реалните разходи на туроператора по прехвърлянето на договора за туристически пакет.

- Промяна на цената

Туроператорът може да повиши цената на пакетното туристическо пътуване само ако специфичните разходи се увеличат (например цените на горивата). Това трябва да бъде ясно обяснено в договора и не може да се прави по-късно от 20 дни преди започване на изпълнението на туристическия пакет. Ако увеличението на цената надвишава 8 % от цената на пакета, пътуващият има право да прекрати договора, без да плаща такса за прекратяване.

EXAMPLE

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Сузи резервира пакетна почивка в Япония с туроператор. При резервацията на пътуването туроператорът ѝ казва, че пътуването ще струва 1 700 EUR. Впоследствие дружеството ѝ пише, че поради увеличение на цените на нефта и промени в обменния курс цената ще се увеличи на 1 850 EUR. При старите правила на ЕС съществуваше право на анулиране на пътуване в случай на значително увеличение на цената, но липсваха по-нататъшни уточнения.

Съгласно новите правила:

Ако организаторът на туристическия пакет желае да увеличи цената с повече от 8%, както е в примера, Сузи има право да анулира почивката си безплатно.



В договора е необходимо да бъде предвидено и съответното право на намаляване на цената на туристическия пакет при същите случаи, за които е предвидено увеличение съгласно чл. 87, ал. 3 от ЗТ.

- Промяна на други клаузи в договора

Преди започването на изпълнението на туристическия пакет туроператорът не може да променя едностранно клаузи в договора за туристическия пакет, освен ако:

- си е запазил това право в договора
- промяната е незначителна
- информира пътуващия за промяната по ясен, разбираем и видим начин на траен носител

Ако възникне такава необходимост, пътуващият има право да:

- да приеме предложената промяна, или
- да прекрати договора, без да заплаща такса за прекратяване на договора

Ако пътуващият реши да прекрати договора за туристически пакет, той може да приеме туристически пакет-заместител със същото или с по-високо качество, ако туроператорът предлага такъв.

- Прекратяване на договора за туристически пакет

Пътуващият може да прекрати договора по всяко време преди започване на изпълнението на туристическия пакет. Ако го направи туроператорът му възстановява платените суми, но може да изиска и приспадне подходяща и обоснована такса, която обикновено включва реално извършените разходи, които не могат да бъдат възстановени напр. закупен самолетен билет и др. Пътуващият може да поиска от туроператора доказателства за тези разходи. При

възстановяване на сумата следва освен разходите да бъдат предвидени и икономии, които туроператора ще направи. Определянето на тази такса в голяма степен зависи от момента, в който ще бъде прекратен договора.

Ако туроператорът реши да анулира продажбата преди започване на пакетното пътуване, пътуващият има право на възстановяване на заплатените суми и на обезщетение, когато е уместно.

В случай на природно бедствие или сериозни проблеми със сигурността в съответната дестинация, които биха могли да засегнат туристическия пакет, туроператорът или пътуващият могат да анулират пакета. В такива случаи пътуващият има право на пълно възстановяване на всички извършени от него плащания, но не и на допълнително обезщетение.

Туроператорът може да прекрати договора като възстанови всички платени суми на пътуващия, но без да дължи допълнително обезщетение и когато набраният брой участници за туристическия пакет е по-малък от минималния брой, посочен в договора, и туроператорът е уведомил пътуващия за прекратяването на договора в определения в договора срок съгласно изискванията на чл. 89, ал. 7, т. 1 от ЗТ.

EXAMPLE

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Антонио резервира пътуване до Майорка от туроператор, предоставящ групови почивки, включващи настаняване, вътрешен транспорт и спортни дейности. По-късно същата година той започва нова работа и решава, че няма да може да пътува.

Съгласно старите правила Антонио би могъл да прехвърли резервацията си на друго лице или да анулира почивката, без да му се възстановява каквато и да е сума.

Съгласно новите правила:

Антонио все още разполага с възможността да прехвърли почивката си на друг. Сега обаче той има също така правото да анулира почивката си, независимо поради каква причина, като плати на туроператора разумна такса за отмяната на пътуването.

6. Отговорност за грешки при извършване на резервация

Търговецът ще бъде считан за отговорен, ако в процеса на резервация възникне едно от следните събития:

- техническа неизправност в системата за резервации, възникнала по негова вина
- допуснати грешки, когато отговаря за резервацията на туристически пакет или на туристически услуги, които са част от свързани туристически услуги

Търговецът не носи отговорност за грешки при резервацията по вина на негови клиенти, или за грешки, считани за неизбежни, или възникнали поради извънредни обстоятелства.

Търговецът има право на регресен иск срещу всяко трето лице, допринесло за събитието, поради което е трябвало да плати обезщетение, да намали цената или да изпълни друго задължение.



В случаите, в които **туроператорът е установен извън Европейското икономическо пространство, туристическият агент, установен в някоя от държавите членки, е обвързан от задълженията, предвидени за туроператора в чл. 90 – 93 и по раздел III от Закона за туризма, освен ако не представи доказателства, че туроператорът е изпълнил тези задължения.**

V. ДОГОВОРИ ЗА СВЪРЗАНИ ТУРИСТИЧЕСКИ УСЛУГИ

Разпоредбите на чл. 86 и чл. 89 – 93 от ЗТ се прилагат и по отношение на туристическите услуги, включени в предоставянето на свързани туристически услуги, когато търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, не е изпълнил задълженията си по чл. 82, ал. 4 – 6 и чл. 105 от ЗТ.

Това обхваща разпоредбите относно прехвърляне и прекратяване на договора, несъответствие при изпълнение, оказване на съдействие и възможността за подаване на съобщения, искания или жалби, отговорност за грешки при

извършване на резервация на туристически услуги, които са част от свързани туристически услуги.

VI. ЗАЩИТА ПРИ НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ И НЕПЛАТЕЖОСПОСОБНОСТ

1. При договори за туристически пакети

Туроператорите сключват задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“, която:

- ✓ предоставя **обезпечение за възстановяване на всички плащания по договор за туристически пакет**, направени от пътуващите или от тяхно име, в случаите, когато съответните услуги не са били изпълнени напълно или частично в резултат на неразплащане с контрагенти, неплатежоспособност или несъстоятелност на туроператора
- ✓ когато в договора за туристически пакет е включен превоз на пътници, **се покрива репатрирането на пътуващите**

Договорите за застраховка „Отговорност на туроператора“ се сключват за срок от една година и се подновяват или се сключва нов договор не по-късно от 30 дни преди датата на изтичането му.

Туроператорът представя на министъра на туризма копие от договора в 14-дневен срок от сключването или подновяването му.

Копие от застрахователния сертификат, удостоверяващ наличието на договор за застраховка се предоставя на пътуващия преди сключването на договора за туристически пакет или преди заплащането на цената или авансово плащане от пътуващия, но не по-късно от 7 дни преди началото на пътуването.

- **Минимална застрахователна сума**

Застрахователната сума се определя на базата на декларирания от туроператора пред застрахователя оборот за предходната година и минималните нива съгласно следната таблица:

№ по ред	Деклариран оборот за предходната финансова година (в лв.)	Лимит на отговорност от едно събитие и агрегатна отговорност от всички застрахователни събития през срока на застраховката (в лв.)
1	2	3
1.	От 0	25 000

	до 50 000	
2.	От 50 001 до 100 000	50 000
3.	От 100 001 до 200 000	75 000
4.	От 200 001 до 300 000	125 000
5.	От 300 001 до 400 000	175 000
6.	От 400 001 до 600 000	250 000
7.	От 600 001 до 800 000	350 000
8.	От 800 001 до 1 000 000	450 000
9.	От 1 000 001 до 1 500 000	500 000
10.	От 1 500 001 до 2 000 000	700 000
11.	От 2 000 001 до 2 500 000	900 000
12.	От 2 500 001 до 3 000 000	1 100 000
13.	Над 3 000 000	1 400 000

Декларираният оборот включва само приходите от продажба на туристически пакети на пътуващи и не включва оборотите от продажба на туристически пакети към други туроператори. В него се включва и стойността на организирания от него чартърни полети независимо от това, дали те се продават от други туроператори, или от туристически агенти.

Декларирането на оборота се извършва чрез декларация по образец, утвърден от министъра на туризма, към която застрахователят може да изиска прилагането на

финансови данни за дейността на туроператора.

Застрахователната сума при предоставяне туристически пакет с включен чартърен полет, не може да е по-малка от 500 000 лв.



2. При свързани туристически услуги

Търговците, улесняващи предоставянето на свързани туристически услуги сключват задължителна застраховка "Отговорност на търговеца, улесняващ предоставяне на свързани туристически услуги", която:

- ✓ покрива отговорността за **възстановяване на всички плащания, получени от пътуващите**, доколкото туристическата услуга, която е част от свързана туристическа услуга, не се извършва в резултат на неразплащане с контрагенти, неплатежоспособност или несъстоятелност на търговеца, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги
- ✓ в случаите, когато търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, **е страна, отговорна за превоза на пътниците**, застраховката покрива и тяхното репатриране

Договорите за застраховка "Отговорност на търговеца, улесняващ предоставяне на свързани туристически услуги" се сключват за срок от една година и се подновяват или се сключва нов договор не по-късно от 30 дни преди датата на изтичането му.

Търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, представя на министъра на туризма копие от договора в 14-дневен срок от сключването или подновяването му.

Копие от застрахователния сертификат, удостоверяващ наличието на договор за застраховка се предоставя на пътуващия преди сключването на договора за туристически пакет или преди заплащането на цената или авансово плащане от пътуващия, но не по-късно от 7 дни преди началото на пътуването.

- Минимална застрахователна сума

10% от оборотът от свързани туристически услуги, за които търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, е получил плащане от пътуващия или от негово име и при които заплащането от търговеца, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, към доставчика на съответната туристическа услуга се извършва в срок, по-дълъг от един работен ден от получаването на плащането, **но не по-малко от 5000 лв.**

20%, когато търговецът, улесняващ предоставянето на свързани туристически услуги, е страна, отговорна за превоз на пътници, **но не по-малко от 10 000 лв.**



Министерство на туризма ще поддържа публична информация относно застраховките "Отговорност на търговеца, улесняващ предоставяне на свързани туристически услуги".

VII. ПОЛЗИ ЗА БИЗНЕСА

Благодарение на транспонирането на Директива 2015/2302 конкуренцията на пазара на туристически продукти и услуги е по-лоялна, като същевременно разходите за нейното спазване са в разумен размер за всички.

Трансграничната търговия е улеснена посредством установяването на общи за целия ЕС правила относно пакетните пътувания във връзка с преддоговорната информация, задължителното съдържание на договорите за пакетни туристически пътувания, измененията на цените, правото на прекратяване на договора и правата на пътуващите в случай на възникнали проблеми.

Освен това се въвежда система за взаимно признаване на защитата при несъстоятелност, придружена от механизъм за структурирано сътрудничество между държавите членки.

EXAMPLE

По-голяма хармонизация и модернизация на изискванията за информация

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Ако Адвенчър Турс, туроператор със седалище в Полша, би искал да предлага пакети за туристически пътувания на пазара в други държави членки, включително онлайн, той трябваше да вземе предвид изискванията за предоставяне на информация във всички държави членки, в които планира да извършва дейност. Също така той трябваше да уведоми пътуващите специално относно визовите изисквания за тяхната държава членка, както и относно сроковете за получаване на виза. Необходимо бе също той да се запознае с различните национални правила по отношение например на съдържанието на даден договор, промените в договора, включително промени в цените, и правата на пътуващите, в случай че възникнат проблеми.

Съгласно новите правила:

Сега Адвенчър Турс може да извършва дейност въз основа на единен и изчерпателен списък с изисквания за преддоговорна информация и за съдържанието на договор за пакетно пътуване. Той информира закупили пакетни туристически пътувания относно основните им права чрез формулярите за стандартна информация. Той предоставя и обща информация относно визовите изисквания в дестинацията на пътуването. Съществуват единни правила относно промени в договорите, включително промени в цените и правата на пътуващите, в случай че възникнат проблеми. Следователно Адвенчър Турс ще може по-лесно да разшири дейността си извън Полша.

Взаимно признаване на защитата при несъстоятелност

Съгласно правилата преди транспониране на Директива 2015/2302:

Сънфън Тревъл, туроператор със седалище в Люксембург, използва за своите полети летища в Белгия, Франция, Нидерландия и Германия и би искал да предложи своите туристически пакети на клиенти в тези държави. Сънфън Тревъл обаче среща проблеми, свързани с признаването на режима му за защита при несъстоятелност, за който е сключил договор в Люксембург, от тези други държави членки. Поради това Сънфън Тревъл досега не е успял да разгърне дейността си извън Люксембург.

Съгласно новите правила:

Сънфън Тревъл вече може да разшири дейността си извън Люксембург по-лесно, тъй като държавите членки признават режимите на други държави членки за защита при несъстоятелност. Надзорните органи в другите държави членки имат право да получат цялата необходима информация от органите в Люксембург по отношение на защитата при несъстоятелност на Сънфън Тревъл.